



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 November 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 116(с) повестки дня

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения: утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения: утверждение назначения членов Комитета по инвестициям».
2. На своем 14-м заседании 1 ноября 2013 года Пятый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) записку Генерального секретаря, касающуюся вакансий в членском составе Комитета по инвестициям, которые появятся в связи с истечением 31 декабря 2013 года срока полномочий четырех его членов ([A/68/103](#));
 - б) записку Генерального секретаря, в которой в соответствии с положениями статьи 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь, после консультации с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, представил на утверждение Генеральной Ассамблеи кандидатуры двух членов Комитета по инвестициям для повторного назначения в качестве обычных членов на трехгодичный срок и кандидатуры еще двух членов Комитета для назначения в качестве обычных членов на одногодичный срок ([A/C.5/68/6](#)).
3. На том же заседании Пятый комитет путем аккламации постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Симона Цзяна (Китай) и Ахима Кассова (Германия) в качестве обычных членов Комитета по инвестициям на трехгодичный срок полномочий и назначение Ивана



Пикте (Швейцария) и Майкла Кляйна (Соединенные Штаты Америки) в качестве обычных членов на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2014 года (см. пункт 5 ниже).

4. Также на том же заседании Комитет путем аккламации постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Гумерсиндо Оливероса (Испания) в качестве члена ad hoc Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2014 года (см. пункт 6 ниже).

Рекомендации Пятого комитета

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Генеральным секретарем Симона Цзяна (Китай) и Ахима Кассова (Германия) в качестве обычных членов Комитета по инвестициям на трехгодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2014 года, и утвердить назначение Ивана Пикте (Швейцария) и Майкла Кляйна (Соединенные Штаты Америки) в качестве обычных членов на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2014 года.

6. Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее повторно назначить Гумерсиндо Оливероса (Испания) в качестве члена ad hoc Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2014 года.